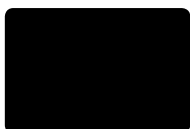


**KALIBER35**  
MUNICH INTERNATIONAL  
SHORT FILM FESTIVAL



**16. BIS 22. JUNI 2011**  
**GLORIA PALAST AM STACHUS**

**WWW.KALIBER35.DE**

# kinokino

sehen was läuft



Das Filmmagazin  
im Bayerischen Fernsehen

Mittwochs 23.15 Uhr

[www.br-online.de/kinokino](http://www.br-online.de/kinokino)  
[www.facebook.com/brkinokino](https://www.facebook.com/brkinokino)



**BR** BAYERISCHES  
FERNSEHEN

Die Welt aus Bayern

## INHALT

INTERNATIONALER WETTBEWERB	4
<b>SWEET</b>	<b>6</b>
<b>SOUR</b>	<b>8</b>
<b>BITTER</b>	<b>10</b>
<b>SALTY</b>	<b>12</b>
<b>UMAMI</b>	<b>14</b>
ROGER CORMAN	17
<b>FRIENDS&amp;FAMILY</b>	<b>20</b>
<b>BEST OF GERMANY</b>	<b>22</b>
KURZ&KNAPP, DER KINOSPORTCUP	24
PARTNER	25
FILMINDEX	27
PROGRAMM	28

## IMPRESSUM

### VERANSTALTER

Münchner Filmwerkstatt e.V. | Postfach 860 525 | 81632 München  
Tel. 089 / 20 333 712 | Fax 089 / 20 333 714 | [mail@kaliber35.de](mailto:mail@kaliber35.de)

### FESTIVALTEAM

**DIRECTOR** Martin Blankemeyer  
**COORDINATOR** Julia Helmbrecht  
**PROGRAMMER** Katerina Galani  
**U.S. REPRESENTATIVE** Derek Horne

**PRESSEAGENTUR** Kulturmarketing München | Dr. Carsten Gerhard & Katharina Turczynski

**LAYOUT** Vivien Akkermann

### UNTERNEMENSKONTAKTE

andersARTig Kultur-Agenten | Monika Nath & Gertraud Kindelán Roché

**SPECIAL THANKS TO** Stefanie Blechinger, Harald Eder, Susanne Hailer, Christine Harrasser, Angela Hawkins, Mirca Lotz, Georg Rosenau, Rudi Schrödl, Oliver Sommer und Eva-Maria Stadler sowie den Teams von Mathäuser, Gloria Palast und Reelport

## INTERNATIONAL COMPETITION

*After approximately 2000 submissions we are happy to present you this year's KALIBER35 programme. Through the film submissions several concepts and tendencies emerged, allowing us in a way to map the short film current scenery. What could not be ignored amongst the films was a strong interest in province. Filmmakers seem to gradually take their focal point from the events of big cities and turn it to the countryside. Exploited nature, once bustling and now abandoned villages, impoverished industrial areas complete a puzzle of what was happening while we were exploring urban culture. This tendency is much present in the genre of short documentaries that often juxtaposes the poetic images of nature to its exploitation. On the other hand, short fiction focuses on the individuals and their relationships. Thus a more personal dimension is attributed to the social or cultural issues which usually form the background and not the main story. What matters is their impact on those people and to what extent they can change them.*

*KALIBER35 traditionally takes a sensual path: 5 flavours, 5 categories, 35 films; this structure intends to liberate the films from relating in a thematic way. On the contrary, each flavour brings together different stories that leave us with the same aftertaste.*

*We wish you a "tasty" journey through our festival.  
In the end it is all about images...*



Foto: Georg Rosenau

**Katerina Galani, Martin Blankemeyer, Julia Helmbrecht**

## INTERNATIONALER WETTBEWERB

Monatelang haben wir über 2.000 Filme gesichtet und präsentieren nun stolz die KALIBER35-Programmauswahl für 2011. Durch den Überblick, den wir uns dank der zahlreichen Einreichungen und unserer eigenen, weltweiten Recherchen verschaffen konnten, traten aktuelle Konzepte und Tendenzen der Kurzfilmproduktion deutlich zutage. Nicht zu übersehen war da zum einen ein starkes Interesse an der Provinz: Filmemacher richten ihr Augenmerk nun weniger auf das Geschehen in den großen Städten und wenden sich stattdessen bevorzugt dem ländlichen Raum zu. Neben ausgebeuteter Natur zeigen verarmte Industriegebiete und verlassene Dörfer, die einst Wohn- und Lebensraum für Menschen waren, Resultate der Landflucht und des urbanen Hypes. Gerade in den kurzen Dokumentarfilmen stehen poetische Aufnahmen der Natur den Bildern ihrer Ausbeutung gegenüber. Zum anderen konzentriert sich aktuelles Kurzfilmschaffen auf die Individuen und ihre Beziehungen zueinander: hier entstehen ganz persönliche Blicke auf soziale oder kulturelle Gefüge, die sonst meist nur den Hintergrund und nicht den Kern einer Geschichte bilden. Den Filmemachern kommt es dabei auf die konkreten Auswirkungen gesellschaftlicher Veränderungen auf die Charaktere an – und auf deren Möglichkeiten, Einfluß zu nehmen.

KALIBER35 geht traditionell einen sinnlichen Weg: 35 Filme in fünf Kategorien, benannt nach den fünf Geschmacksrichtungen – diese Struktur zielt auf die Befreiung der Filme von ihren thematischen Bezügen. Jede Geschmacksrichtung soll verschiedene Geschichten zusammenbringen und einen gemeinsamen Nachgeschmack hinterlassen.

Wir wünschen Euch eine „geschmackvolle“ Reise durch unser Festival. Am Ende sollen die Bilder für sich sprechen...

# SWEET

DONNERSTAG  
SAMSTAG

16. JUNI 2011 UM 19 UHR  
18. JUNI 2011 UM 21 UHR

# SWEET

## 1 MOUSE FOR SALE

Wouter Bongaerts / Belgium 2010  
Animation / 4'



*Snickers is a lonely mouse in a petshop, craving to be bought by someone. But he's got one big problem: his huge ears. The kids entering the store keep laughing at him. Will Snickers find the buddy he so desires, someone who will take him for who he is?*

Snickers ist ein einsames Mäuschen in einer Tierhandlung. Er hat ein Riesenproblem: seine großen Ohren. Die Kinder, die in die Tierhandlung kommen, lachen ihn alle aus. Wird Snickers den Freund finden, nach dem er sich so sehr sehnt? Jemanden, der ihn nimmt wie er ist?

Deutsche Erstaufführung

## 3 VICKY & SAM

Nuno Rocha / Portugal 2010  
Fiction / 14'



*While working at the local video store, Vicky meets Sam, who quickly becomes a regular customer. Both fall in love, ignoring the true reason for their rendez-vous.*

Vicky arbeitet in einem Videoladen und lernt dort Sam kennen, der nun regelmäßig kommt, um Filme auszuleihen. Sie verlieben sich – nichts ahnend, dass sie Charaktere eines Drehbuchs sind. Als sie eines Abends zusammen ausgehen, kommt es zu einer unheimlichen Begegnung der 3. Art...

Bayerische Erstaufführung

## 4 THE WIND IS BLOWING ON MY STREET (DAR KOUCHE BAAD MIYAD)

Saba Riazzi / Iran, USA 2010  
Fiction / 15'



*A young girl in Tehran accidentally gets left on the street with no head scarf. She is forced to interact with who keeps her company in an environment where her mishap could equal trouble.*

In einem langen ruhigen Fluss erzählt die Iranerin Saba Riazzi die Geschichte einer jungen Frau, die durch einen Windstoß ausgesperrt wird und so ohne Kopftuch auf der Straße steht. Sie kommt mit einem jungen Mann ins Gespräch, der ihre Gesellschaft nicht meidet, obwohl ihr Missgeschick ihr viel Ärger einbringen kann.

Deutsche Erstaufführung

## 5 SWEET (DULCE)

Iván Ruiz Flores / Spain 2011  
Fiction / 14'



*In that house Sweetness is said to dwell. Its window reflects the lovely story hidden inside. In Sweet, each Word obtains imperious meaning and the greatest feelings are transformed into little gestures.*

Im Fenster jenes Hauses, wo einige sagen, die Sanfmut würde darin wohnen, spiegelt sich jede Nacht die entzückende Geschichte wieder, die sich darin versteckt.

Deutsche Erstaufführung

## 6 THE LOST CITY OF SWITZ

Kamil Polak / Poland 2010  
Animation / 20'



*The animated film The Lost Town of Switez is based on the 19th-century epic poem by Poland's greatest writer, Adam Mickiewicz, about a ghostly town deluged after a bloody massacre in medieval times, which now lies at the bottom of a remote lake. It is an apocalyptic tale of destruction, religious miracles and spectral visitations.*

Ein bildgewaltiges, apokalyptisches Märchen, angesiedelt im Polen des 19. Jahrhunderts: Eine Pferdekutsche verunglückt im Wald, ein junger Reisender steigt aus dem Wrack und findet Kutscher und Pferde tief schlafend vor. Verwirrt stolpert er in den Wald, als aus der Dunkelheit kriegerische Schatten auf dunklen Rössern auftauchen. Als sie mit brennenden Pfeilen schießen, rennt er um sein Leben bis zu einem See. Er fällt hinein und landet in einer mittelalterlichen Stadt, die am Grunde des Sees liegt – und von den unheimlichen Kriegern bedroht wird.

Bayerische Erstaufführung

## 7 THE TONGUELING (KIELITIETTYNI)

Elli Vuorinen / Finland 2010  
Animation / 4'



*Wooden knocks are echoing in a frozen landscape when a lonesome man is searching for a tongueling of his own.*

Ein hölzernes Klopfen hallt durch eine eisige Landschaft, wo ein einsamer Mann nach dem passenden Gegenstück für seine Zunge sucht – ein liebevoll gezeichnetes Animationsmärchen.

Bayerische Erstaufführung

„LIFE  
IS ONE  
GRAND,  
SWEET  
SONG,  
SO  
START  
THE  
MUSIC.“

Ronald Reagan

# SOUR

FREITAG  
DIENSTAG

17. JUNI 2011 UM 19 UHR  
21. JUNI 2011 UM 19 UHR

# SOUR

## 1 THAT THING YOU DREW

Ben Young / United Kingdom 2010  
Fiction / 14'



A seven-year old girl with a hearing impediment turns the sound down on her hearing aid to keep the disruptive sounds of the adult world at a safe, muted distance.

Ein kleines, schwerhöriges Mädchen aus schwierigen Verhältnissen flüchtet vor den dauerstreichenden Eltern. Unterwegs in der Stadt sieht sie überall an den Hauswänden das gleiche Bild. Als sie „Das Ding“ in der Schule nachmalt, gibt es Ärger – denn sie weiß noch nicht, dass es sich um das männliche Geschlechtsteil handelt.

*Bayerische Erstaufführung*

## 2 BAD NIGHT FOR THE BLUES

Chris Shepherd / United Kingdom 2010  
Fiction / 16'



It's your turn to take your Auntie out to her favourite Conservative Club. Do you bite the bullet or do a runner?

Regisseur Chris Shepherd begleitet in „Bad Night for the Blues“ mit liebevollen Augen seine Protagonistin, die von ihrem Neffen zu einer englisch-konservativen Weihnachtsfeier begleitet wird. Dort brechen alte Wunden und verletzte Gefühle wieder auf...

*Deutsche Erstaufführung*

## 4 CAT AND MICE (KATTENKWAAD)

Nova van Dijk / Netherlands 2010  
Fiction / 9'



Jonas makes a living by kidnapping cats and returning them to their owners once a reward has been offered. Upon returning home one day with a flyer of a missing girl instead of a missing cat, his life changes dramatically.

Jonas „verdient“ seinen Lebensunterhalt mit der Entführung von Katzen aus der Nachbarschaft. Zurück bringt er sie erst, wenn eine Belohnung ausgesetzt wurde. Als er eines Tages mit der Vermisstenanzeige einer jungen Frau anstatt mit der einer Katze nach Hause kommt, ändert sich sein Leben dramatisch.

*Deutsche Erstaufführung*

## 6 LITTLE QUENTIN

Albert 't Hooft, Paco Vink / Netherlands 2010  
Animation / 10'



Oswald Bunny gets help from his friends Jack, Charlie the Clown and Mr. Wilco the astronaut to cover up a terrible crime! Oswald the big Bunny will not escape his punishment, nor will his companions. Murder is no child's play!

Im niederländischen Animationsfilm „Little Quentin“ muss das Kaninchen Oswald mit Hilfe seiner Freunde Jack, Charlie dem Clown und dem Astronaut Mr. Wilco einen Mord vertuschen – doch der gerechten Strafe können weder er selbst noch seine Freunde entgehen.

*Bayerische Erstaufführung*

„WEH DENEN,  
DIE BÖSES  
GUT UND  
GUTES BÖSE  
NENNEN, DIE  
AUS FINSTER-  
NIS LICHT UND  
AUS LICHT  
FINSTERNIS  
MACHEN, DIE  
AUS SAUER  
SÜSS UND AUS  
SÜSS SAUER  
MACHEN!“

Jesaja 5,20

## 3 AWFULLY DEEP

Daniel Florêncio / United Kingdom, Brazil 2010  
Fiction / 13'



Edward, Susan and their son Lino live a nice life in the suburbs, having all that their bourgeois life can afford. Then, one day and without warning, stinky, brown, doughy „stuff“ starts appearing outside their expensive and luxurious home. Who's gonna clean it?

Eine Parabel auf Klassen- und Schichtendenken: Edward, Susan und ihr Sohn Lino leben in einem gutbürgerlichen englischen Vorort. Als sich eines Tages eine stinkende, braune Masse um ihr luxuriöses Heim legt, ignorieren sie den Vorschlag des Sohnes, selbst sauberzumachen. Das sei nicht ihr Job. Doch die braune Masse breitet sich immer weiter aus.

*Deutsche Erstaufführung*

## 5 THE GOLDMINE (LA MINA DE ORO)

Jacques Bonnavent / Mexico 2010  
Fiction / 11'



Betina, a lonely spinster, meets what appears to be the man of her dreams online, and in the course of time he proposes to her. After quitting her job and selling her apartment, she makes the arduous trip to be with him, but what awaits her is a wholly unexpected fate.

Mit über 50 lernt die allein lebende Betina online den Mann ihrer Träume kennen. Als er ihr einen Heiratsantrag macht, kündigt sie ihren Job, verkauft ihr Appartement und macht sich auf den Weg zu ihm in ein einsames Dorf bei einer alten Goldmine – doch dort schlägt das Schicksal unerwartet zu.

*Bayerische Erstaufführung*

## 7 CLEAN CAROUSEL

Andreas Bødker / Denmark 2010  
Animation / 2'



A dedicated man works hard to provide a sparkling clean carousel for the children but the forces of nature are working against him. Thankfully, a clean quick solution is at hand.

Ein engagierter und hingebungsvoller Mann arbeitet hart daran, sein Karusell für Kinder sauber und attraktiv zu erhalten. Nur arbeiten die Gesetze der Natur leider oftmals nicht ganz in seinem Sinne. Gott sei Dank hat er aber auch dafür eine schnelle, saubere Lösung parat ...

*Bayerische Erstaufführung*



# BITTER

MONTAG  
DIENSTAG

20. JUNI 2011 UM 19 UHR  
21. JUNI 2011 UM 21 UHR

# BITTER

## 1 SOMETHING FISHY

Ben Young / Australia 2010  
Fiction / 14'



*Something Fishy is a poignant drama about best friends, Nick and Trev who do everything together including trouble! The fact their skin colour is different means nothing to these boys until one day something goes terribly wrong.*

Regisseur Ben Young legt mit *Something Fishy* ein bewegendes Drama zweier bester Freunde vor dem Hintergrund seiner Heimat Australiens vor: Nick, ein weisser Junge, und Trev, ein Aborigine, sind unzertrennlich. Dass sie unterschiedlicher Hautfarbe sind, spielt für sie keine Rolle. Zusammen gehen sie durch dick und dünn, bis eines Tages einer ihrer Streiche ein furchtbares Ende nimmt.

*Deutsche Erstaufführung*

## 3 THE SCOOP (SKUUPPI)

Juuso Räsänen / Finland 2011  
Fiction / 14'



*The Scoop is a drama about two reporters of an imaginary yellow publication trying to get the story of a certain famous person's love affair. Veteran reporter Leo „Leipis“ Sipilä and younger Arto Käki are different personalities but have similar questionable methods getting their scoops. Zwei Boulevard-Reporter warten im Drama „The Scoop“ darauf, ein Enthüllungsfoto einer bekannten Persönlichkeit zu machen. Um die Affäre der entsprechenden Person zu entlarven arbeiten die beiden ungleichen Reporter Leo „Leipis“ Sipilä und Arto Käki zusammen – der eine bereits ein Veteran, der dem jüngeren Kollegen zeigt, wie man an eine Sensationsnachricht kommt.*

*Deutsche Erstaufführung*

## 2 THE BIRTHDAY (ANIVERSAREA)

Luiza Parvu / Romania 2010  
Fiction / 16'



*Adina tries to make a birthday for herself, but this is not an easy job for a lonely bus ticket saleswoman, living alone in the old apartment of her late parents. She eventually finds an unusual way of spending the day, when she decides to call a professional party entertainer.*

Die Protagonistin des rumänischen Films *„The Birthday“* Adina möchte sich selbst zu ihrem Geburtstag eine Freude machen – keine einfache Sache für eine einsame Busticketverkäuferin, die allein lebt. Doch Adina hat eine besondere Idee: sie engagiert einen professionellen Party-unterhalter.

*Deutsche Erstaufführung*

## 4 INSIDE OUT

Tim Spreg / Czech Republic 2011  
Fiction / 9'



*Dusin enters his house and sees a homeless man sleeping in the hallway. He hates homeless people and kicks him out into the cold. When his daughter comes home from university the homeless man is almost frozen to death and so she carries him inside. Dusin and his daughter argue until Dusin calls the police...*

Dusin betritt sein Haus und sieht einen Obdachlosen der im Hausflur schläft. Dusin hasst Obdachlose und wirft ihn gewaltsam hinaus in die Kälte. Als Dusins Tochter nach Hause kommt, ist der Obdachlose beinahe erfroren. Sie hat Mitleid und trägt ihn ins Haus. Die nachfolgende Auseinandersetzung zwischen Dusin und seiner Tochter eskaliert, und Dusin ruft die Polizei.

*Deutsche Erstaufführung*

## 5 CASUS BELLI

Yorgos Zois / Greece 2010  
Fiction / 11'



*All kinds of people are waiting in seven different queues. The first person of each queue becomes the last of the next one, thus creating an enormous human line. But at the end of the line, it all begins backwards again.*

Menschen verschiedenster Art stehen in verschiedenen Schlangen an und warten. Die erste Person jeder Reihe wird zur letzten der nächsten Reihe. Auf diese Weise entsteht nach und nach eine gigantische Menschenschlange, bis am Ende der Schlange ein Dominoeffekt rückwärts ausgelöst wird...

*Deutsche Erstaufführung*

## 6 MY NAME IS MOHAMMED

Sinan Najm Abdullah, Yahya T Hassan, Baan S Shibab, Rania Okla Yacoub Haddad / U.K, Netherlands, Iraq, Jordan 2009  
Fiction / 9'



*A young refugee boy from Iraq living in Jordan is forced to clean shoes in order to support his widowed mother and little sister.*

Ein aus dem Irak stammender Flüchtlingsjunge, der nun in Jordanien lebt, ist gezwungen Schuhe zu putzen, um für seine verwitwete Mutter und seine kleine Schwester den täglichen Lebensunterhalt zu finanzieren.

*Deutsche Erstaufführung*

**„MAN MUSS  
DIE LEUTE AUCH  
MIT SCHWIERIGEM  
KONFRONTIEREN.  
DAS IST WIE DER  
ERSTE SCHLUCK  
CAMPARI ODER  
KAFFEE – ZUERST  
BITTER, ABER  
DANN BEGINNT  
MAN, ES ZU  
LIEBEN.“**

Sting

## 7 SIX WEEKS (SZESC TYGODNI)

Marcin Janos Krawczyk / Poland 2010  
Documentary / 18'



*Due to different life situations there are mothers who do not want or those who cannot bring up their children. They have the right to give the child away just after delivery. During the first six weeks of the newborn's life the mother has to make the decision about the definite resignation of her parental rights. She is free in making her decision however the decision she makes cannot be changed afterwards. A biological mother loses any contact with her child. She can only write a final letter to the child. The film shows in a poetical way the first six weeks of the small human being who was given up.*

Der polnische Regisseur Marcin Janos Krawczyk zeigt in seiner ergreifenden Dokumentation *„Six Weeks“* die ersten Wochen eines Babys, das zur Adoption freigegeben wird. Er vernachlässigt auch nicht den Blick auf die leibliche Mutter und die wahrscheinlich schwerste Entscheidung in ihrem Leben – denn sie hat nur sechs Wochen Zeit, ihre Entscheidung rückgängig zu machen.

*Bayerische Erstaufführung*

**1 CULEBRA**Sean Carter / USA 2010  
Fiction / 15'

*A pregnant Mexican woman follows a shady human smuggler into an underground border crossing that goes terribly awry.*

Eine hochschwangere Mexikanerin lässt sich auf zweifelhafte Menschenschmuggler ein, um die Grenze zur USA unterirdisch zu durchqueren. Als sie in einem Tunnel steckenbleibt, wird sie von den Männern allein zurückgelassen...

[Deutsche Erstaufführung](#)

**3 YOU TOO (NA WEWE)**Ivan Goldschmidt / Belgium, Burundi 2010  
Fiction / 18'

*1994. There is a civil war in Burundi, we are witnesses the attack of a minibus. A Kalashnikov bursts. The bus stops, the passengers get off. There follows the „selection“ between the Hutus and the Tutsis. The groups are separated, the questioning begins. But who's a Hutu, who's a Tutsi?*

1994 in Burundi an der Grenze zu Ruanda: Schon der Schauplatz deutet eine dramatische Geschichte im Schatten des Genozids an. Und Regisseur Ivan Goldschmidt enttäuscht die Erwartungen des Zuschauers nicht. Ein Bus wird von der örtlichen Miliz gestoppt, die Passagiere sollen in Hutus und Tutsi aufgeteilt werden – augenscheinlich, um die Tutsi zu töten. Doch wer ist Hutu und wer Tutsi?

[Bayerische Erstaufführung](#)

**4 VIA GORI**George Barkakadze / Australia, Georgia 2010  
Fiction / 13'

*Russian planes start bombing the Georgian town of Gori when a Russian woman has to travel inconspicuously on a minibus with Georgian evacuees. A single Russian word uttered by her or her young daughter could make them the enemy of everyone around. Will they pass unnoticed or will they be discovered?*

Ein packendes Drama vor dem Hintergrund des Kaukasus-Konflikts: Eine Russin flieht mit ihrer kleinen Tochter vor dem Krieg – in einem Minibus mit georgischen Flüchtlingen. Ein einziges russisches Wort könnten sie verraten, deshalb stellen sie sich stumm. Rettendes Ziel scheint die georgische Stadt Gori zu sein. Doch dann beginnt ein Bombenangriff russischer Flugzeuge auf Gori.

[Bayerische Erstaufführung](#)

**6 COLD SHOWER (HIDEGZUHANY)**Orsi Nagypal / Hungary 2010  
Fiction / 13'

*During a warm summer night, Robert, a naive 17 year old and Feri, the new, roma member of the high school drama group, are forced to deal with prejudices, that have existed longer than themselves.*

Während einer warmen Sommernacht werden Robert, ein naiver 17-jähriger Teenager und Feri, ein Romajunge und neues Mitglied der Schultheatergruppe gezwungen, sich mit Vorurteilen auseinanderzusetzen, die schon länger existieren als sie selbst ...

[Deutsche Erstaufführung](#)

**2 LISTEN TO ME (ESCUCHAME)**Mabel Lozano / Spain 2010  
Fiction / 5'

*Trafficking in women and girls for sexual exploitation is partly generated by the demand for „customer“, this one turns into accomplice of the dealers of persons.*

Der spanische Beitrag „Escuchame/Listen to me“ bringt das Thema Zwangsprostitution kurz und knapp auf den Punkt. Das Besondere: Die Kameraperspektive zeigt nur die Füße der beiden Protagonisten, als Zuschauer fühlt man sich daher wie ein Komplize der Menschenhändler, der unter dem Bett sitzt.

[Deutsche Erstaufführung](#)

**„DAS MEER  
IST SALZIG WIE  
DIE TRÄNE, DIE  
TRÄNE IST SALZIG  
WIE DAS MEER.  
DAS MEER UND  
DIE TRÄNE SIND  
SICH DURCH  
DIE EINSAMKEIT  
VERWANDT. DAS  
MEER HAT  
SIE SCHON,  
DIE TRÄNE  
SUCHT SIE.“**

**Karl Gutzkow**

**5 CIGARETTE CANDY**Lauren Wolkstein / USA 2009  
Fiction / 13'

*Eddie Van Buren, a traumatized teenage Marine, is forced to play the role of „the hero“ at his homecoming party. In pursuing a rebellious, precocious sixteen-year-old girl, Candy, he sees an opportunity to numb his pain and connect to a fellow lost soul.*

Eddie Van Buren, ein traumatisierter Marinesoldat in den Teenagerjahren, ist gezwungen, auf der Familienparty zu Ehren seiner Heimkehr die Rolle „des Helden“ zu spielen. In der ebenfalls anwesenden „trühreifen Candy“ erkennt er eine Seelengefährtin und die Möglichkeit seinen Schmerz zu betäuben ... bis das Ventil schließlich dem inneren Druck nachgibt.

[Bayerische Erstaufführung](#)

**7 INDUSTRIAL BAY**Giuseppe Petruzzellis / Italy 2009  
Documentary / 6'

*Termini Imerese (Sicily). A beach covered of waste, surrounded by industrial chimneys, crowded by a great number of bathers. A disturbing picture, symbol of a paradoxal relationship between man and natural environment.*

Termini Imerese auf Sizilien: Ein Strand der einer Müllhalde gleicht: von Industrietürmen umgeben, aber dennoch von einer beträchtlichen Anzahl an Badegästen bevölkert. Ein verstörendes Bild und zugleich ein Symbol der paradoxen Beziehung des Menschen zu seiner natürlichen Umgebung.

[Deutsche Erstaufführung](#)

## 1 NO SLEEP WON'T KILL YOU (NESPAVANJE NE UBIJA)

Marko Mestrovic / Croatia 2010  
Fiction / 9'



What happens when dream takes control over reality? No sleep won't kill you (or at least not for three or four years), but it will make it increasingly difficult for you to determine what's real. Was passiert, wenn der Traum Kontrolle über die Realität erlangt? Schlaflosigkeit wird dich nicht umbringen (oder zumindest nicht für zwei oder drei Jahre), aber sie wird es dir zunehmend schwer machen, zu bestimmen, was noch real ist und was nicht.

*Bayerische Erstaufführung*

## 2 FOR CULTURAL PURPOSES ONLY

Sarah Wood / United Kingdom 2009  
Fiction / 9'



An experimental film essay investigating the cultural importance of cinema. In an age dominated by the moving image what would it feel like to never see an image of the place that you came from?

Ein experimenteller Filmessay, der die kulturelle Wichtigkeit der Filmkunst erforscht. Wie würde es sich im Zeitalter des bewegten Bildes anfühlen, wenn man niemals ein Bild des Ortes sehen würde, von dem man abstammt? Dies ist ein Film über Rekonstruktion und über die Ansicht, dass Filmkunst ein Ausdruck kultureller Identität ist... dass Film der Erinnerung erst Gestalt gibt.

*Bayerische Erstaufführung*

**UMA-MI  
DEFINITION  
(JAP. 旨味)  
PRONUNCIATION:  
/ʃUUML-'MÄ-MĒ/  
FUNCTION: N  
: A TASTE SENSATION  
THAT IS MEATY  
OR SAVORY AND  
IS PRODUCED  
BY SEVERAL  
AMINO ACIDS AND  
NUCLEOTIDES  
(AS ASPARTATE,  
INOSINATE, AND  
GLUTAMATE)**

Merriam-Webster's  
Medical Dictionary, ©2007  
Merriam-Webster, Inc.

## 3 CLOWN'S REVOLUTION

Sun Xun / China 2010  
Fiction / 10'



"Clown's Revolution" is about a real island where a group of poets live. It's a small and completely utopian society, and a dream we have been pursuing; it is an utopian reality, which exists in a life pursued by art. The English title is more like a process we are seeking, which is full of absurdity and metempsychosis.

Unter dem Titel „Clown's revolution" erwartet die Zuschauer eine surreale Bilderwelt: Ein Gruppe von Dichtern hat sich auf einer Insel eine utopische Gesellschaftsform erschaffen, die nur durch ein Leben für die Kunst existiert.

*Deutsche Erstaufführung*

## 4 THE MASTERS OF THE MEDIA

Rogier Klomp / Netherlands 2010  
Documentary / 5'



The Masters of The Media' is the first short animated documentary in the 'This is Propaganda Series'. It analyses monopolization in the Media Industry.

Mit „The Masters of the Media" legt der niederländische Regisseur Rogier Klomp den ersten Teil seiner Serie „This is Propaganda" vor. Auf kurze und unterhaltsame Weise führt er dem Zuschauer die fortschreitende Monopolisierung der Medien-Industrie vor Augen – mit besonderem Augenmerk auf den großen amerikanischen Netzwerken. Sein Credo lautet: Information ist alles. Wer die Information hat, kann die Entscheidungen der Menschen lenken. Und daraus folgt schlussendlich – je weniger Medienunternehmen es gibt, desto mächtiger werden die, die übrig bleiben.

*Münchner Erstaufführung*

## 5 WHITE CROW (LE CORBEAU BLANC)

Anatolij Lavrenishyn / France, Ukraine 2010  
Animation / 8'



Awoken by a clumsy white crow, the umpteenth link of the chain rises from the ranks and tries to reach its ideal. But is the century-old mechanics really going to let him take flight?

In einer im Winter versunkenen Welt versucht eine kettenartige Formation von Vögeln mittels einer altmodischen Maschine die Sonne zu erreichen – aufgerüttelt von einer weißen, tollpatschigen Krähe. Ob das gutgeht?

*Deutsche Erstaufführung*

## 6 FORMOL

Noelia Rodriguez Deza / Spain 2010  
Documentary / 15'



In a ghost village, apparently deserted, past, present and future blend and the traces of hundreds of lives remain preserved in the formol of time.

Regisseur Noelia Rodríguez Deza zeigt in seinem Wettbewerbsbeitrag "Formol" ein verlassenes Geisterdorf. Bilder aus Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft verschwimmen, unterlegt von Erzählungen ehemaliger Dorfbewohner, die Spuren hunderter Lebensgeschichten vor dem inneren Auge entstehen lassen.

*Deutsche Erstaufführung*

## 7 STARDUST

Nicolas Provost / Belgium 2010  
Fiction / 20'



Through his understanding of cinematographic language, Provost manipulates the audience into generating narratives and developing characters. As the piece progresses, the plots that must be built become more complex and less believable, exposing the tricks Provost is playing. Der belgische Regisseur Nicolas Provost bezieht den Zuschauer ein sein filmisches Experiment mit ein: Aus dokumentarischen Aufnahmen in Las Vegas und Filmdialogen sowie Filmmusik formt er eine Geschichte, die eine falsche Fährte legt: So meint man sich in einem allzu bekannten Plot mit Dieben, Mördern und Korruption im Casino-Umfeld wiederzufinden.

*Bayerische Erstaufführung*





## TV- und Film-Profis übernachten günstiger!

Aalen – Augsburg – Bad Bramstedt – Bad Reichenhall – Bad Soden  
Baden-Baden – Basel – Bayreuth – Bensheim – Berchtesgaden – Berlin  
Bingen – Bochum – Bonn – Bottrop – Braunschweig – Bremen – Bretten  
Brühl – Bucharest – Buchholz – Budapest – Chemnitz – Darmstadt  
Deggendorf – Dessau – Dortmund – Dresden – Düsseldorf – Eisenach  
Erfurt – Erlangen – Essen – Frankenthal – Frankfurt – Freiburg  
Fribourg – Friedrichroda – Friedrichshafen – Fürth – Füssen – Fulda  
Garmisch-Partenkirchen – Gelsenkirchen – Genf – Goslar – Göttingen  
Griesheim – Gummersbach – Halle – Hamburg – Hannover – Heidelberg  
Heidenheim – Hirschberg – Hockenheim – Hofheim – Hoyerswerda  
Hürth – Ingolstadt – Karlsruhe – Kassel – Kelsterbach – Kiel – Kleinmachnow  
Köln – Kulmbach – Lahnstein – Lampertheim – Langen – Langenhagen  
Leipzig – Liebenwalde – Ludwigsburg – Lübbenau – Lübeck  
Luzern – Magdeburg – Mainz – Mannheim – Melsungen – Mettmann  
Monheim – München – Münster – Neckarsulm – Neu Isenburg  
Neuss – Neustadt – Niedernhausen – Nördlingen – Nürnberg  
Oberhausen – Oberhof – Offenbach – Passau – Potsdam – Poznan  
Prag – Radebeul – Ratingen – Raunheim – Regensburg – Rostock  
Rottach-Egern – Rüsselsheim – Saarbrücken – Salzburg  
Schalkenmehren – Schwaig – Schwarzheide – Schweinfurt – Schwerin  
Schwetzingen – Siegen – Sindelfingen – Solingen – Speyer – Stade  
Stralsund – Stuttgart – Taucha – Timisoara – Trier – Ulm – Unterhaching  
Velbert – Viernheim – Weimar – Weinheim – Wien – Wiesbaden  
Willebadessen – Wismar – Wuppertal – Zürich – Zwickau

## Anfragen lohnt sich:

B2BTRIP GmbH - Ferdinand-Maria-Str. 30 - 80639 München  
Telefon: 089 - 78 79 61 80 – Fax: 089 - 78 79 61 88  
Email: [info@b2btrip.de](mailto:info@b2btrip.de)  
[www.b2btrip.de](http://www.b2btrip.de)

## TWO DAYS WITH THE 'GODFATHER OF INDIE-FILMMAKING': ROGER CORMAN



*On Saturday the 18th and Sunday the 19th of June, this year's KALIBER35 guest of honor, Hollywood legend Roger Corman will speak about the history and future of independent filmmaking at the two-day Masterclass. Corman, who has been honored with an Honorary Oscar for his lifework and who recently turned 85, will not only talk about the path he has taken and which strategies he followed, but will also shed light on the future. The main topics of his lecture will be his experiences and ideas about financing, production and sales of low budget films, concentrating on the question of how to quickly and professionally realize and market films on a reduced budget. Corman will lay out his insider knowledge of how to get the most out of a small budget and will inspire with his refreshing and decisive stance on financing and the film industry. And of course, there will be plenty of opportunities for discussion and Q&As with the participants.*

*Don't miss this unique two-day opportunity to experience one of the most multifaceted and fascinating figures in film history. The event at the Gloria Palast is generously supported by FilmFernseh-Fonds Bayern and the American Consulate General in Munich. Participation fee is €220, Application can be made via [sfortueberweisung.de](http://sfortueberweisung.de) or PayPal.*

*Further information on Roger Corman, the Masterclass and the application at [www.kaliber35.de/2011/masterclass.html](http://www.kaliber35.de/2011/masterclass.html)*

Ehrgast ist in diesem Jahr der legendäre Hollywoodproduzent Roger Corman. Am Samstag, den 18. und Sonntag, den 19. Juni spricht dieser im Rahmen der zweitägigen Masterclass des Festivals über Vergangenheit und Zukunft des Independent Films. Corman, inzwischen mit dem Ehrenoscar für sein Lebenswerk ausgezeichnet und gerade 85 geworden, wird nicht nur verraten, welche Wege er genommen und welche Strategien er verfolgt hat, sondern den Blick auch in die Zukunft richten. Kernstück seines Vortrags sind seine Erfahrungen und Ideen zu Finanzierung, Produktion und Vertrieb von Low Budget-Filmen – dabei wird der Frage nachgegangen, wie Geschichten schnell und handwerklich korrekt mit geringen Budgets verwirklicht und vermarktet werden können. Corman packt sein Insiderwissen auf den Tisch, wie man das meiste aus einem kleinen Budget herausholen kann, und inspiriert mit seiner erfrischend entschiedener Haltung gegenüber Geld und Filmindustrie. Und natürlich bleibt genug Zeit für Gespräche und die Beantwortung der Fragen der Teilnehmer.

Lassen Sie sich diese einzigartige Möglichkeit, eine der schillerndsten und spannendsten Figuren der Filmgeschichte über zwei Tage hautnah live zu erleben, nicht entgehen. Die Veranstaltung findet mit freundlicher Unterstützung des FilmFernsehFonds Bayern und des Amerikanischen Generalkonsulats München im Gloria Palast am Stachus statt. Der Teilnahmebeitrag beträgt 220,- Euro, zur Anmeldung stehen [sfortueberweisung.de](http://sfortueberweisung.de) und PayPal zur Verfügung.

Weitere Information zu Roger Corman, zur Masterclass und zur Anmeldung unter [www.kaliber35.de/2011/masterclass.html](http://www.kaliber35.de/2011/masterclass.html)

## KING OF THE B'S: ROGER CORMAN RETROSPEKTIVE IM WERKSTATTKINO MÜNCHEN



9./10. Juni, 22.30 Uhr  
**GESANDTER DES GRAUENS  
(NOT OF THIS EARTH)**  
USA 1957 / Regie: Roger Corman  
Mit Paul Birch, Beverly Garland,  
Morgan Jones, Jonathan Haze,  
Dick Miller



11./12. Juni, 22.30 Uhr  
**REVOLVER-KELLY  
(MACHINE GUN KELLY)**  
USA 1958 / Regie: Roger Corman  
Mit Charles Bronson, Susan Cabot,  
Morey Amsterdam, Frank DeKova



13./14. Juni, 22.30 Uhr  
**DER KLEINE HORRORLADEN  
(THE LITTLE SHOP  
OF HORRORS)**  
USA 1960 / Regie: Roger Corman  
Mit Jonathan Haze, Dick Miller, Mel  
Welles, Jackie Joseph, Jack Nicholson



15./16. Juni, 22.30 Uhr, 22.30 Uhr  
**DAS PENDEL DES TODES  
(PIT AND THE PENDULUM)**  
USA 1961 / Regie: Roger Corman  
Mit Vincent Price, John Kerr,  
Barbara Steele, Luana Anders



17./20. Juni, 22.30 Uhr  
**WEISSER TERROR  
(THE INTRUDER)**  
USA 1962 / Regie: Roger Corman  
Mit William Shatner, Frank Maxwell,  
Jeanne Cooper, Beverly Lunsford,  
Robert Emhardt, Charles Beaumont

21./22. Juni, 22.30 Uhr  
**DIE WILDEN ENGEL  
(THE WILD ANGELES)**  
USA 1966 / Regie: Roger Corman  
Mit Peter Fonda, Nancy Sinatra,  
Bruce Dern, Diane Ladd



23./24. Juni, 22.30 Uhr  
**THE TRIP**  
USA 1967 / Regie: Roger Corman  
Mit Peter Fonda, Susan Strasberg,  
Bruce Dern, Dennis Hopper,  
Salli Sachse



Am Sonntag, den 19. Juni um 20.30 Uhr gibt es ein  
Klassisches Drive-In-Double Feature mit

### AUFRUHR IM MÄDCHENWOHNHEIM (SORORITY GIRL)

USA 1957 / Regie: Roger Corman  
Mit Susan Cabot, Barboura Morris,  
Dick Miller

und

### DER MANN MIT DEN RÖNTGENAUGEN (X-THE MAN WITH THE X-RAY EYES)

USA 1963 / Regie: Roger Corman  
Mit Ray Milland, Diana Van der Vliet,  
Harold J. Stone



zu dem Roger Corman persönlich  
erwartet wird!

Andere Festivals verleihen gelegentlich sogar Preise an (Ko-)Produktionen ihrer Gesellschafter oder Kooperationspartner. Wir schließen das aus: in unserem Wettbewerb sind deutsche Filme überhaupt nicht zugelassen. Damit das Publikum trotzdem nicht auf die teilweise ja wunderschönen Filme unserer Mitglieder und Freunde verzichten muß, gibt es bei uns für die Vetternwirtschaft eine eigene Festivalsektion namens FRIENDS&FAMILY – ausschließlich mit Filmen von Mitgliedern oder Freunden der Münchner Filmwerkstatt. Einzige Bedingung: die Macher müssen beim Festival persönlich anwesend sein.

### 1 STRANGE LOVE

Corinna Thamm / Germany, France 2010  
Fiction / 12'



*Sometimes you split up and stop existing for a moment. Two figures on a road, exchanging regards, nobody speaks. A woman who always flees and a man who just can't give up. Seen through stranger's eyes, love seems strange, doesn't it?*

Manchmal trennt man sich und hört für einen Moment auf zu sein. Zwei Gestalten auf einer verlassen Landstraße, wechselnde Blicke, niemand spricht. Eine Frau, die flüchtet und ein Mann, der nicht aufgeben kann. Betrachtet durch die Augen eines Fremden ist Liebe ziemlich seltsam, oder?

### 2 TOO MANY MUSES (ZU VIELE MUSEN)

Jochen Schmidt-Hambrock / Germany 2010  
Fiction / 7'



*That feeling, having four ideas at the same time. If you don't write them down NOW, there will only be three left. Then two... one... none. You have TOO MANY MUSES.*

Dieses Gefühl, wenn man vier Ideen gleichzeitig hat. Wenn man sie nicht sofort aufschreibt, sind es nur noch drei. Dann zwei... eine... keine. Man hat ZU VIELE MUSEN.

### 3 DRIVE

Jean-Luc Julien / Germany 2011  
Fiction / 22'



*14-year-old Sophie is forced to take matters into her own hands when her parents become incapable of holding the family together. After a devastating confrontation between her parents, Sophie sees only one way out: stealing her mother's car and driving off after her father in hopes of reuniting the family.*

Drive ist die Geschichte eines jungen Mädchens, das sich mit viel Willenskraft und Herz auf die Suche nach ihrem Vater begibt, um Ihre Familie zu retten. Nachdem ihr Vater die Familie verlassen hat, sieht die 14jährige Sophie nur noch einen Ausweg: sie selbst muss in die Stadt fahren um ihn von seiner Rückkehr zu überzeugen.

### 4 SILENT RIVER

Anca Lazarescu / Germany, Romania 2011  
Fiction / 30'



*Romania, 1986: Gregor and Vali want to get away. Both need each other, yet there is mutual distrust. One night Gregor finds his doubts confirmed. In the end only hope is left.*

Rumänien, 1986: Gregor und Vali wollen abhauen. Beide sind aufeinander angewiesen, beide misstrauen sich. Gregor muss feststellen, dass seine Befürchtungen zutreffen. Am Ende bleibt die Hoffnung.

### 5 LAST EXIT WEIDEN- EAST (LETZTE AUSFAHRT WEIDEN-OST)

Kathrin Anna Stahl / Germany 2011  
Fiction / 26'



*Gisela is a little too loud and her style a bit cheap. She can't wait to get away from this backwater but in the meantime she ends up with Bertl. Bertl is the stud of the Oberpfalz and owns a pretty cool car – in which he would love to screw Gisela. But in fact Annalies lands on the passenger seat. Annalies has been married to Alfons for over 40 years. Alfons, like Bertl, is a hunter, and all he wants is to drop off the dead deer with Huaber, but Annalies is on a cabbage soup diet and that makes her break mighty winds. Finally the deer goes missing and so does Gisela's granny. So who else could be to blame in this Bavarian border town but the usual suspects – the Czechs.*

Gisela ist ein bisschen zu grell und ihr Stil etwas billig. Sie will eigentlich raus aus diesem Kaff, doch landet sie zunächst beim Bertl. Bertl ist der Stenz der Oberpfalz und hat ein ziemlich geiles Auto. In dem würde er Gisela gerne flachlegen, doch tatsächlich landet Annalies auf seinem Beifahrersitz. Annalies ist seit über 40 Jahren mit dem Alfons verheiratet. Alfons jagt wie Bertl, und eigentlich will er verdammt noch mal nur das tote Reh beim Huaber abgeben, doch die Annaliese macht gerade Krautsuppen-diät und die verursacht Winde. Schließlich ist das Reh weg und auch die Oma von der Gisela. Und schuld sind in dieser nordostbayerischen Grenzstadt wie immer die Tschechen.

# BEST OF GERMANY

SAMSTAG

18. JUNI 2011 UM 23 UHR

# BEST OF GERMANY

Während alle nennenswerten Filmnationen von den USA (Oscar) bis Frankreich (César) im Rahmen ihrer nationalen Filmpreise auch die Kategorie „Bester Kurzfilm“ vergeben, verbannt die deutsche Kulturpolitik den Kurzfilm ins Ghetto: in eine eigene, von der Öffentlichkeit weitgehend unbeachtete Veranstaltung namens „Deutscher Kurzfilmpreis“. Damit von Preis und Preisträgern überhaupt jemand Notiz nimmt, schließt sich der Preisverleihung eine Kinotournee durch die deutsche Provinz an, die wir seit 2007 im Rahmen unseres Kurzfilmfestivals auch nach München holen – und die unserem Festival echte Highlights beschwert hat: einen laut schnarchenden Zuschauer hatten wir in anderen Programmen noch nie. Ob die staatlich geprüften „besten deutschen Kurzfilme“ dieses Jahr überzeugen können?

## 1 MANOLO

Robert Bohrer / Germany 2010  
Fiction / 18'



*His mother wants him out of the house, his cousin wants him out of his way and Linda, this summer's princess, wants something too, if only he knew what. On a sunny afternoon at the pool, 12-year-old Manolo has to face his fears: Will he stand up to his big cousin Mike, the notorious splash-diving hotshot?*

An einem sonnigen Nachmittag im Freibad erwartet den zwölfjährigen Manolo eine Bewährungsprobe: Wird es der Stubenhocker mit seinem Cousin Mike, dem Arschbombenkönig aufnehmen können? Und was will die bezau-bernde Linda eigentlich von ihm?

## 2 HOLDING STILL

Florian Riegel / Germany 2010  
Documentary / 26'



*Janis was paralysed at the age of 22 and has spent her time since then mostly in bed. She looks at the outside world via a surveillance camera connected to her laptop. Through the camera she can keep an eye on everything that would otherwise remain hidden from her - the living room, the kitchen and especially the life outside her front door.*

Seit einem tragischen Unfall ist Janis querschnittsgelähmt und hat die letzten Jahrzehnte fast ausschließlich im Bett verbracht. Da sie ihr Schlafzimmer nicht mehr verlässt, observiert sie ihre Umwelt durch eine Überwachungskamera. So wandert sie an Orte, wohin ihre Beine sie nicht mehr tragen können, und beobachtet all das, was ihr sonst verborgen bliebe.

## 3 UNDERGROUND ODYSSEY

Christos Dassios, Uli Grohs, Robert Nacken / Germany 2010  
Fiction / 6'



*A mysterious lady hires two criminals with opposite characters to take care of an urgent matter for her. The time is short, the way to the car in the basement garage is long. A good opportunity for a little story.*

Eine geheimnisvolle Dame beauftragt zwei Ganoven gegensätzlichen Charakters mit einer dringlichen Angelegenheit. Die Zeitvorgabe ist knapp, der Weg zum Wagen in der Tiefgarage lang. Gelegenheit für eine kleine Geschichte.

## 5 LOVE & THEFT

Andreas Hykade / Germany 2010  
Animation / 7'



*"And I'm still carrying the gift you gave, it's a part of me now, it's been cherished and saved, it'll be with me unto the grave and then unto eternity." (Bob Dylan)*

„Und ich trage immer noch das Geschenk, das du mir gabst, es ist ein Teil von mir geworden, ich halte es in Ehren, und bewahre es bis ins Grab und in alle Ewigkeit.“ (Bob Dylan)

## 4 AFTER THE YEARS (NACH DEN JAHREN)

Josephine Links / Germany 2010  
Fiction / 20'



*Four people who once were a family come together to clear out their old summer house. Confronted by the past, they not only have to say goodbye to their former unity but also to childhood and an old love. But how do you do that?*

Vier Menschen, die einst eine Familie waren, kommen zusammen, um ihr altes Sommerhaus auszuräumen. Mit der Vergangenheit konfrontiert, müssen sie sich von ihrer Gemeinsamkeit, der Kindheit und einer alten Liebe verabschieden. Aber wie?

## 6 IT'S ME. HELMUT (ICH BIN'S HELMUT)

Nicolas Steiner / Germany 2009  
Fiction / 11'



*Deep in the Swiss Alps, Helmut celebrates his 60th birthday on the day he actually turns 57 (his wife miscalculated). As the veneer of lower middle-class domesticity gradually peels away, old friends drop by and offer some well-meaning advice - a bizarre declaration of love to the past.*

Helmut feiert 60. Geburtstag, dabei ist er erst 57. Seine Frau, die Gertrud, hat sich verrechnet. Während die Fassade der kleinbürgerlichen Häuslichkeit allmählich bröckelt, schauen alte Freunde vorbei und verteilen gutgemeinte Ratsschläge – eine skurrile Liebeserklärung an die Vergänglichkeit.

# KURZ&KNAPP, DER KINOSPORTCUP

PARTNER

Der schnellste Weg auf die große Leinwand – in nur 35 Stunden von der Idee bis zur Premiere

Erstmals wird 2011 im Rahmen des Kurzfilmfestivals auch ein Kinospportcup stattfinden: KURZ&KNAPP bietet die Gelegenheit, während eines schlaflosen Wochenendes viel kreative Energie freizusetzen. Im Team wird man dabei gemeinsam durch alle Phasen der Kurzfilmproduktion gehen: von der Ideenfindung über Drehbuch und Dreharbeiten bis hin zu Montage und Vertonung. Der Wettbewerb möchte Interessierten aller Art – ob als Einzelkämpfer oder im Team, ob jung oder alt, Amateur oder Profi – die Chance geben, sich im Zeitraum von 35 Stunden auf einer spannenden filmischen Entdeckungsreise mit dem Kurzfilm auseinanderzusetzen.

## Spielregeln und Ablauf

Interessierte sind herzlich dazu eingeladen, sich in jedem denkbaren Kontext zusammenzufinden: in Produktionsfirmen oder Fernsehsendern, an Film(hoch)schulen und Ausbildungsstätten, in Jugendgruppen oder -zentren, an allgemein- und berufsbildenden Schulen, an Stammtischen und natürlich beim monatlichen Jour fixe der Münchner Filmwerkstatt. Für die Teilnahme wird eigenes Equipment vorausgesetzt.

Die Teilnehmer sind dann dazu aufgerufen, binnen 35 Stunden einen Kurzfilm von 3'50" Länge +/- 35 Prozent (also zwischen 2'30" und 5' inkl. Vor- und Abspann) zu drehen.

Beim Kick-off am Freitag, den 17. Juni um 23 Uhr im Gloria Palast am Stachus werden Thema, Dialogstichworte, zu verwendende Objekte o.ä. bekanntgegeben – Maßnahmen, die sicherstellen sollen, dass die Teams nicht mit

vorproduziertem Material an den Start gehen. Dann wird geschrieben, geplant, gedreht, geschnitten, vertont und ausgespielt – denn nur bis Sonntagmorgen um 10 Uhr haben die Teams Zeit, ihren Wettbewerbsbeitrag im Gloria Palast abzugeben. Am Sonntagabend ab 21 Uhr werden dann alle Filme bei einer feierlichen Gala im Gloria Palast öffentlich vorgeführt, die Teams präsentiert und die Sieger mit tollen Preisen gekürt. Im Anschluss an den Wettbewerb wird *afk TV München* den Filmen eine weitere Plattform bieten und die besten unter den eingereichten Kurzfilmen ausstrahlen.



(m) mathäser.



Kulturstiftung  
Stadtparkasse München



Landeshauptstadt  
München  
Kulturreferat

FFF Bayern



NH  
HOTELS

BAVARIA FILM

B2BTRIP

DERAG HOTEL LIVING  
HOTEL AND SERVICED APARTMENTS

NEWSPOTS

inter>>>kep  
Internationale Kurier-, Express- und Paketdienstleistungen



FIRST  
MOVIE  
Program





# LineProducer

The Art of Film Financing

## FILMINDEX

<b>AUSTRALIA</b>		<b>IRAN</b>	
SOMETHING FISHY	10	THE WIND IS BLOWING ON MY STREET (DAR KOUCHE BAAD MIAYAD)	6
VIA GORI	13		
<b>BELGIUM</b>		<b>IRAQ</b>	
MOUSE FOR SALE	6	MY NAME IS MOHAMMED	11
STARDUST	15		
YOU TOO (NA WEWE)	12	<b>ITALY</b>	
<b>BRAZIL</b>		INDUSTRIAL BAY	13
AWFULLY DEEP	8	<b>JORDAN</b>	
<b>BURUNDI</b>		MY NAME IS MOHAMMED	11
YOU TOO (NA WEWE)	12	<b>MEXICO</b>	
<b>CHINA</b>		THE GOLDMINE (LA MINA DE ORO)	9
CLOWN'S REVOLUTION	14	<b>POLAND</b>	
<b>CROATIA</b>		SIX WEEKS (SZESC TYGODNI)	11
NO SLEEP WON'T KILL YOU (NESPAVANJE NE UBIJA)	14	THE LOST CITY OF SWITZEZ	7
<b>CZECH REPUBLIC</b>		<b>PORTUGAL</b>	
INSIDE OUT	10	VICKY & SAM	6
<b>DENMARK</b>		<b>ROMANIA</b>	
CLEAN CAROUSEL	9	THE BIRTHDAY (ANIVERSAREA)	10
<b>FINLAND</b>		<b>SPAIN</b>	
THE SCOOP (SKUUPPI)	10	SWEET (DULCE)	7
THE TONGUELING (KIELITIETTYNI)	7	LISTEN TO ME (ESCUCHAME)	12
<b>FRANCE</b>		FORMOL	15
WHITE CROW (LE CORBEAU BLANC)	15	<b>THE NETHERLANDS</b>	
<b>GEORGIA</b>		CAT AND MICE (KATTENKWAAD)	9
VIA GORI	13	LITTLE QUENTIN	9
<b>GERMANY</b>		MY NAME IS MOHAMMED	11
AFTER THE YEARS (NACH DEN JAHREN)	23	THE MASTERS OF THE MEDIA	15
DRIVE	21	<b>UKRAINE</b>	
HOLDING STILL	22	WHITE CROW (LE CORBEAU BLANC)	15
IT'S ME. HELMUT (ICH BIN'S HELMUT)	23	<b>UNITED KINGDOM</b>	
LAST EXIT WEIDEN-EAST (LETZTE AUSFAHRT WEIDEN-OST)	21	AWFULLY DEEP	8
LOVE & THEFT	23	BAD NIGHT FOR THE BLUES	8
MANOLO	22	DEAD HAPPY	6
SILENT RIVER (APELE TAC)	21	FOR CULTURAL PURPOSES ONLY	14
STRANGE LOVE	20	MY NAME IS MOHAMMED	11
TOO MANY MUSES (ZU VIELE MUSEN)	20	THAT THING YOU DREW	8
UNDERGROUND ODYSSEY	23	<b>USA</b>	
<b>GREECE</b>		CIGARETTE CANDY	13
CASUS BELLI	11	CULEBRA	12
<b>HUNGARY</b>		THE WIND IS BLOWING ON MY STREET (DAR KOUCHE BAAD MIAYAD)	6
COLD SHOWER (HIDEGZUHANY)	13		

# PROGRAMM

	DONNERSTAG 16. JUNI	FREITAG 17. JUNI	SAMSTAG 18. JUNI	SONNTAG 19. JUNI	MONTAG 20. JUNI	DIENSTAG 21. JUNI	MITTWOCH 22. JUNI
9.30 UHR			MASTERCCLASS Seite 17	MASTERCCLASS Seite 17			
19 UHR	SWEET Seite 6	SOUR Seite 8	SALTY Seite 12	UMAMI Seite 14	BITTER Seite 10	SOUR Seite 8	FRIENDS & FAMILY Seite 20
21 UHR	ERÖFFNUNGS- EMPFANG	SALTY Seite 12	SWEET Seite 6	KURZ&KNAPP PREISVERLEIHUNG	UMAMI Seite 14	BITTER Seite 10	INT. WETTBEWERB PREISVERLEIHUNG
23UHR		FRIENDS & FAMILY Seite 20	BEST OF GERMANY Seite 22				

16. BIS 22. JUNI 2011

WWW.KALIBER35.DE